

Unsere Schule hat eine Zahnrettungsbox erhalten. Was nun?



Schritt 1:

Die / Der Schulzahnpflegeinstruktor:in hat Ihnen die Zahnrettungsbox für Ihre Schule übergeben.



Schritt 2:

Zahnunfälle passieren häufig in Schulen oder bei sportlichen Aktivitäten.

Damit die Zahnrettungsboxen bei Unfällen auch schnell zur Stelle sind, gehören diese ins Erste-Hilfe-Set.



Schritt 3:

Hängen Sie die Anweisung zur Verwendung der Zahnrettungsbox bei einem Zahnunfall im Schulhaus und / oder der Turnhalle gut sichtbar auf. Informieren Sie auch die Lehrpersonen entsprechend.

Sie benötigen mehr Anleitungen zur Verwendung der Zahnrettungsbox? Unter www.zahnfreundlich.ch/zahnrettungsboxen können Sie diese herunterladen.

Schritt 4:

Bei einem Zahnunfall wird die Zahnrettungsbox kostenlos durch die Aktion Zahnfreundlich Schweiz ausgetauscht. Informieren Sie dafür Ihre:n Schulzahnpflegeinstruktor:in und Sie erhalten eine neue Zahnrettungsbox.



Ein Projekt von **Aktion Zahnfreundlich Schweiz**



ZAHNFREUNDLICH

La nostra scuola ha ricevuto una cassetta di salvataggio dei denti. Che cosa facciamo ora?



Fase 1:

L'operatore/L'operatrice di prevenzione dentaria vi ha consegnato la cassetta di salvataggio dei denti per la vostra scuola.



Fase 2:

Gli incidenti dentali si verificano spesso nelle scuole o durante le attività sportive. Per garantire che le cassette di salvataggio dei denti siano subito a portata di mano in caso di incidente, si consiglia di conservarle nel kit di pronto soccorso.



Fase 3:

Appendere le istruzioni per l'uso della cassetta di salvataggio dei denti in caso di incidente dentale nell'edificio scolastico e/o nella palestra in un luogo ben visibile. Informare in merito anche gli insegnanti.

Avete bisogno di ulteriori istruzioni su come utilizzare la cassetta di salvataggio dei denti? Potete scaricarle qui:
www.zahnfreundlich.ch/zahnrettungsboxen

Fase 4:

In caso di incidente dentale, la cassetta di salvataggio dei denti sarà sostituita gratuitamente dall'Associazione Salvadenti Svizzera, basterà informare l'operatore/l'operatrice di prevenzione dentaria della vostra scuola e riceverete una nuova cassetta di salvataggio dei denti.



Un progetto di L'associazione
Salvadenti Svizzera



ZAHNFREUNDLICH

Notre école a reçu une boîte de sauvetage des dents. Que faire?



Étape 1:

L'instructeur ou l'institutrice en soins dentaires scolaires vous a remis la boîte de sauvetage des dents pour votre école.



Étape 2:

Les accidents dentaires se produisent souvent à l'école ou lors d'activités sportives. Pour que les boîtes de sauvetage des dents soient sous la main en cas d'accident, elles doivent faire partie de la trousse de premiers secours.



Étape 3:

Affichez bien en vue dans l'école et/ou la salle de gym les instructions d'utilisation de la boîte de sauvetage des dents. Informez aussi les enseignantes et enseignants en conséquence.

Vous avez besoin de plus d'instructions sur l'utilisation de cette boîte de sauvetage? Vous pouvez les télécharger ici:
www.zahnfreundlich.ch/zahnrettungsboxen/?lang=fr

Étape 4:

Suite à un accident dentaire, l'action Sympadent Suisse remplacera la boîte de sauvetage gratuitement. Informez votre institutrice/instructeur en soins dentaires scolaires et vous recevrez une nouvelle boîte de sauvetage.



Un projet de l'action
Sympadent Suisse



ZAHNFREUNDLICH